

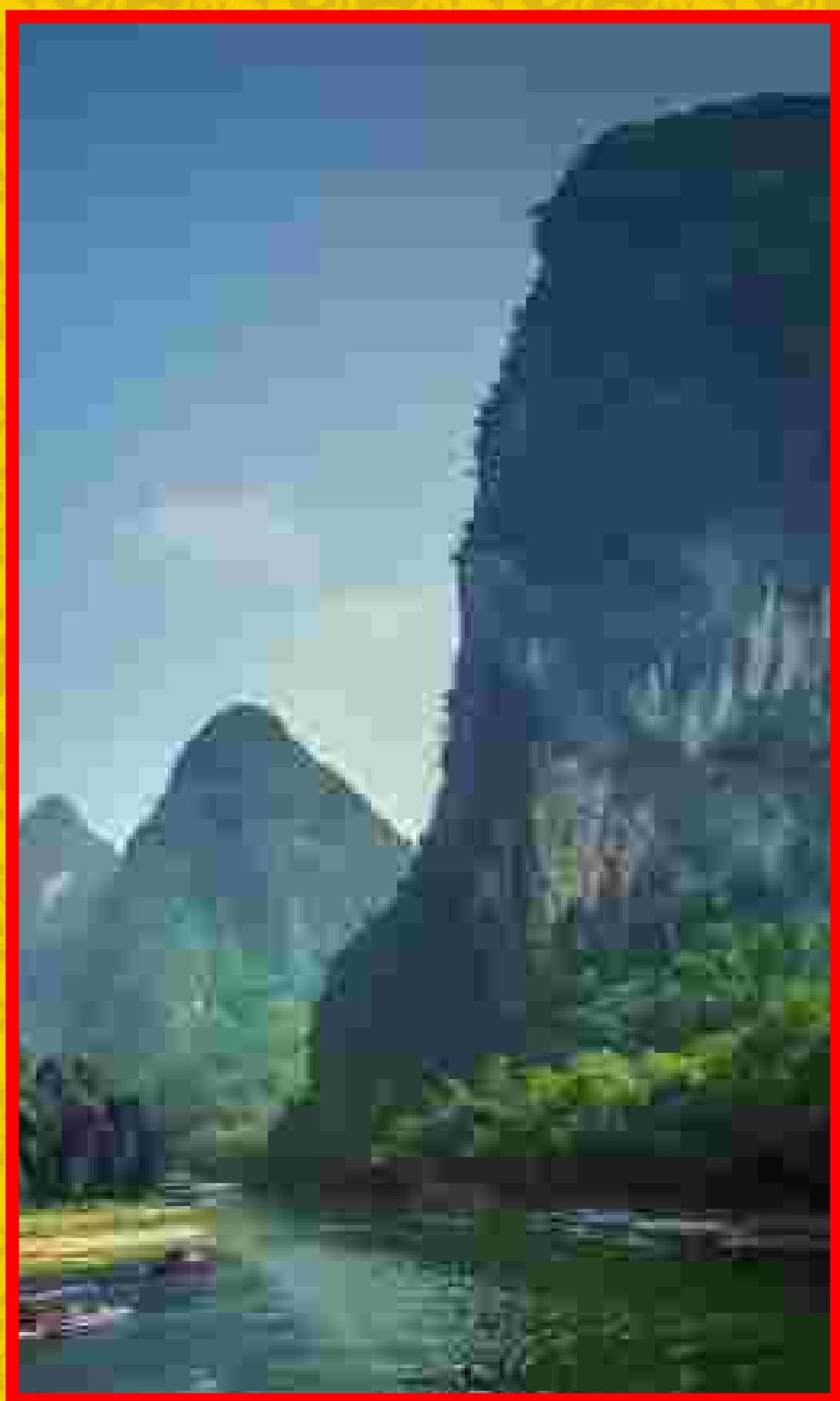
帝苑酒店

Kaiser Garten

Chinesisches Restaurant

[www.china-kaiser-garten-lautlingen.de](http://www.china-kaiser-garten-lautlingen.de)





## **SEHR GEEHRTER GAST ,**

*wir freuen uns, Sie in unserem Restaurant auf das Herzlichste begrüßen zu dürfen. Sie sollen sich bei uns in gemütlicher Umgebung und fernöstlicher Gastfreundschaft wohlfühlen. Auf unserer Speisekarte finden Sie typische chinesische Gerichte, die nach alten, traditionellen - chinesischen Rezepten zubereitet werden.*

*Wir sind Ihnen bei der Auswahl der Gerichte aus unserer reichhaltigen Speisekarte gerne behilflich und stehen Ihnen für Informationen zur Verfügung. Sollten Sie einmal unerwartet Gäste bekommen, oder keine Gelegenheit zum Kochen haben, bereiten wir Ihnen gerne alle Speisen in gewohnter Qualität zum Abholen zu.*

*Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in unserem Restaurant und vor allem guten Appetit.*



# Chinesischer-Live-Koch

## Der kurze weg zu einem heißen chinesischen Live-Koch Gericht!

1. Auf dem Weg zum kaltem Buffet ist die Holzklammer mit der Platznummer, das wichtigste Utensil, diese ist immer mitzunehmen.
2. Bitte wählen si nun aus dem reichhaltigem Buffet die Zutaten für Ihr persönliches Gericht. Fleisch oder Fisch und reich Gemüse, gehören auf den mit Klammern gekennzeichneten Teller. Die ausgewählte Sauce stellen Sie der Glasschale dazu.
3. Nun dürfen Sie Ihr gericht an der Tisch abstellen. Der Chefkoch persönlich wird in wenigen Minuten Ihr Gericht auf der 400o heißen Edelstahlplatte für Sie zubereiten.
4. Das Gericht wird gar auf einem frischen Teller und Ihrer platznummer-Klammer an Ihren Tisch serviert.

## Wir wünschen Ihnen einen guten Appetit!

Übrigens, der chinesische Essensspruch heisst:

- „Man Man Chi!“

Bedeutet soviel wie: - „Essen Sie langsam!“

Bei weiteren Fragen helfen wir Ihnen gerne.

Ihr Kaiser Garten Team

Zusatzstoffe:

1) mit Farbstoff, 2) mit Konservierungsstoff, 3) mit Antioxidationsmittel, 4) mit Geschmacksverstärker, 5) geschwefelt, 6) geschwärzt, 7) mit Phosphat, 8) mit Milcheiweiß, 9) Koffeinhaltig, 10) chininhaltig, 11) mit Süßungsmittel, 12) enthält eine Phenylalaninquelle, 13) gewachst, 14) mit Taurin, 15) mit Sulfit

Allergenkennzeichnung:

A) Glutenhaltiges Getreide, A1) Weizen, B) Krbstiere, C) Eier, D) Fisch, E) Erdnuss, F) Soja, G) Milch, H) Schalenfrüchte, H1) Sesam+Casheuv I) Sellerie, J) Senf, K) Sesam, L) Schwefeldioxid und Sulfite, M) Lupinen, N) Weichtiere

Über die in unseren Produkten enthaltenen Allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir ihnen gerne mündlich Auskunft.

## Suppen

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 1 | <b>Peking-Suppe</b> (sauer-scharf) <sup>1,4</sup>                                       | 4,00 |
| 2 | <b>Hongkong-Suppe</b><br>Hühnerfleisch mit Glasnudeln und chin. Gemüse <sup>4,a,f</sup> | 4,50 |
| 3 | <b>Wan-Tan-Suppe</b><br>Teigtaschen gefüllt mit Hühnerfleisch <sup>4,a,c</sup>          | 4,50 |
| 4 | <b>Tom-Yum-Goong</b><br>Garnelen-Suppe nach Thai-Art <sup>1,4,f,j</sup>                 | 5,50 |
| 5 | <b>Tomatensuppe</b> mit Hühnerfleisch <sup>1,2,4</sup>                                  | 4,50 |
| 6 | <b>Vegetarische Suppe</b> mit Glasnudeln <sup>4,f</sup>                                 | 4,00 |

## Vorspeisen & Salate

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 7  | <b>Frühlingsrolle</b> <sup>1,2,4</sup>   | 4,00  |
| 8  | <b>Mini-Frühlingsrollen</b> (6 Stück) <sup>1,4,a,1</sup>   | 4,00  |
| 8A | <b>Krabbenchips</b> <sup>a,b</sup>   | 4,00  |
| 9  | <b>Gebackene Wan-Tan</b> mit süß-sauer Soße <sup>1,4,a,c</sup>   | 4,50  |
| 10 | <b>Gebackene Tintenfischringe</b> mit süß-sauer Soße <sup>1,4,a,d</sup>  | 4,50  |
| 11 | <b>Gemischter Salat</b> <sup>3</sup>   | 4,50  |
| 12 | <b>Gemischter Salat</b><br>Mit knusprigem Hühnerfleisch <sup>3,4,a,g</sup>   | 6,80  |
| 13 | <b>Shrimps-Salat</b> <sup>c,d,g</sup>  | 8,30  |
| 14 | <b>Vorspeise a la Asia für 2 Personen</b><br>Kombination aus Mini-Frühlingsrollen, Wan-Tan,<br>Tintenfisch und panierten Garnelen <sup>1,4,a,d</sup> | 11,30 |



Alle Preise in Euro inklusive bedienung und MwSt.  
In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

## Vegetarische Gerichte

- |    |  |      |
|----|--|------|
| 15 | <b>Gebratener Nudeln mit Gemüse</b> <sup>4,a<sub>1</sub>,c,f</sup> | 9,80 |
| 16 | <b>Gebratene Reis mit Gemüse</b> <sup>4,c</sup>                    | 9,80 |
| 17 | <b>Chop-Suey (gebratenes Gemüse)</b> <sup>4,f</sup>                | 9,80 |
| 18 | <b>Verschiedenes Gemüse mit Glasnudeln</b> <sup>2,4,f</sup>        | 9,80 |
| 19 | <b>Knusprig gebackenes Gemüse</b> <sup>4,a<sub>1</sub></sup>       | 9,80 |

## Reis und Nudeln

- |    |   |       |
|----|---|-------|
| 20 | <b>Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch</b><br>(oder A: Schweinefleisch, B: Rindfleisch) <sup>4,a<sub>1</sub>,c,f</sup> | 10,80 |
| 21 | <b>Gebratener Reis mit Hühnerfleisch</b><br>(oder A: Schweinefleisch, B: Rindfleisch) <sup>4,c,f</sup>                | 10,80 |
| 22 | <b>Bami-Goreng</b><br>Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch,<br>Shrimps und Curry <sup>4,a<sub>1</sub>,c,d,e,f</sup>     | 12,80 |
| 23 | <b>Nasi-Goreng</b><br>Gebratener Reis mit Hühnerfleisch,<br>Shrimps und Curry <sup>4,c,d,e,f</sup>                    | 12,80 |

## Beilagen

- |     |  |      |
|-----|--|------|
| 24  | <b>Gebratene Nudeln mit Eiern</b> <sup>4,a<sub>1</sub>,c,f</sup> | 3,50 |
| 24A | <b>Gebratener Reis mit Eiern</b> <sup>4,c</sup>                  | 3,50 |



Alle Preise in Euro inklusive bedienung und MwSt.  
In allen warmen Gerichten sind Geschmacksverstärker enthalten!

## Hühnerfleisch

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 26 | <b>Hühnerfleisch Chop-Suey</b> <sup>4,f</sup>  | 12,90 |
| 27 | <b>Hühnerfleisch nach Gong-Bao Art</b><br><i>Mit Cashewnüssen und Gemüse (scharf)</i> <sup>1,A,e,f</sup> | 12,90 |
| 28 | <b>'Miss Thai-Chicken'</b><br><i>In frischer Thai-Kokossoße (scharf)</i> <sup>4,8,d,e,g</sup>            | 12,90 |
| 29 | <b>Paniertes Hühnerfleisch</b><br><i>Mit süß-sauer Soße</i> <sup>1,4,a<sub>1</sub></sup>                 | 12,90 |
| 30 | <b>Knusprige Hühnerbrust (süß-sauer)</b> <sup>1,4,a<sub>1</sub></sup>                                    | 12,90 |

## Schweinefleisch

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 31 | <b>Schweinefleisch Chop-Suey</b> <sup>4,f</sup>  | 12,90 |
| 32 | <b>Schweinefleisch nach Gong Bao Art</b><br><i>Mit Cashewnüssen und Gemüse (scharf)</i> <sup>1,4,e,f</sup> | 12,90 |
| 33 | <b>Schweinefleisch gebacken (süß-sauer)</b> <sup>1,4,a<sub>1</sub></sup>                                   | 12,90 |

## Rindfleisch

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 34 | <b>Rindfleisch mit Zwiebeln</b> <sup>1,4,d,f</sup>           | 13,90 |
| 35 | <b>Rindfleisch á la Szechuan (scharf)</b> <sup>1,4,d,f</sup> | 13,90 |
| 36 | <b>Rindfleisch mit Broccoli und Knoblauch</b> <sup>4,f</sup> | 13,90 |

## Ente

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 37 | <b>Knusprige Ente mit Chop-Suey</b> <sup>4,a<sub>1</sub>,f</sup>   | 14,80 |
| 38 | <b>Knusprige Ente mit Ananas (süß-sauer)</b> <sup>1,4,a<sub>1</sub>,f</sup>  | 14,80 |
| 39 | <b>Knusprige Ente mit chin. Pilzen</b><br><i>Morcheln und Bambus</i> <sup>4,a<sub>1</sub>,f</sup>                                | 14,80 |
| 40 | <b>Knusprige Ente nach Gong-Bao Art</b><br><i>Mit Cachewnüssen und Gemüse (scharf)</i> <sup>1,4,a<sub>1</sub>,e</sup>            | 15,80 |
| 41 | <b>Knusprige Ente mit 8 Kostbarkeiten</b><br><i>Mit versch. Fleischsorten und Gemüse (scharf)</i> <sup>1,4,a<sub>1</sub>,d</sup> | 14,80 |
| 42 | <b>Knusprige Ente mit versch. Obstsorten</b><br><i>In süß-sauer Soße</i> <sup>1,4,a<sub>1</sub>,f</sup>                          | 14,80 |





## Fisch & Meeresfrüchte

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 43 | <b>Frittiertes Fischfilet (süß-sauer)</b> <sup>1,4,a1,d,f</sup>          | 13,80 |
| 44 | <b>Lachs, Pangasiusfilet, Schrimps und Flusskrebs</b> <sup>4,b,d,f</sup> | 15,80 |
| 45 | <b>Hummerkrabben paniert (süß-sauer)</b> <sup>1,4,a1,b,d</sup>           | 18,80 |
| 46 | <b>Hummerkrabben nach Gong-Bao Art (scharf)</b> <sup>4,b,d,e,f</sup>     | 18,80 |

## Jit-Pan Spezialitäten

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 47 | <b>'Yin-Yan' Jit-Pan</b><br><i>Knusprige Ente und Hühnerbrust<br/>und verschiedenen Fleischsorten (scharf)</i> <sup>4,a1,d,f</sup>           | 15,80 |
| 48 | <b>Knusprige Ente mit 8 Kostbarkeiten</b><br><i>Mit verschiedenen Fleischsorten und Gemüse</i> <sup>4,b,d,f</sup>                            | 15,80 |
| 49 | <b>'Acht Schätze'</b><br><i>Versch. Fleischsorten, Krabben<br/>Und Gemüse (scharf)</i> <sup>4,b,d,f</sup>                                    | 14,80 |
| 50 | <b>Meeresfrüchte Spezial</b><br><i>Mit Tintenfisch, Hummerkrabben, Krebsfleisch,<br/>Gemüse in Thai-Curry-Soße (scharf)</i> <sup>4,b,d</sup> | 15,80 |

## Desserts

- |    |   |      |
|----|---|------|
| D1 | <b>Gebackene Banane mit Honig</b> <sup>a1</sup>           | 4,00 |
| D2 | <b>Gebackene Ananas mit Honig</b> <sup>a1</sup>           | 4,00 |
| D3 | <b>Gebackene Banane mit Honig und Eis</b> <sup>a1,g</sup> | 4,50 |
| D4 | <b>Gebackene Ananas mit Honig und Eis</b> <sup>a1,g</sup> | 4,50 |
| D5 | <b>Lychees</b> <sup>2</sup>                               | 4,50 |
| D6 | <b>Gemischtes Eis</b> <sup>1,2,c,g</sup>                  | 4,00 |
| D7 | <b>Eisbecher mit chin. Obst</b> <sup>1,2,c,g</sup>        | 5,50 |



## Original Chinesisches Familienmenü

51 **Familienglück für 2 Personen** 35,00

**Vorspeise:**

*Pekingsuppe oder Frühlingsrolle*

**Hauptgerichte:**

*Geröstete Ente und Hühnerbrust auf versch. Fleischsorten,  
Krabben und Gemüse (scharf)*

**Nachtisch:**

*Gebackene Banane mit Eis*

52 **Kanton Menü für 2 Personen** 42,00

**Vorspeise:**

*Pekingsuppe oder Frühlingsrolle*

**Hauptgerichte:**

*-Knusprige Ente mit Chop-Suey  
-Hummerkrabben paniert (süß-sauer)  
-Schweinefleisch nach Gong Bao Art (scharf)*

**Nachtisch:**

*Gebackene Banane mit Eis oder chin. Früchte*

53 **Szechuan Menü für 2 Personen** 42,00

**Vorspeise:**

*Pekingsuppe oder Frühlingsrolle*

**Hauptgerichte:**

*-Knusprige Ente mit acht Kostbarkeiten (scharf)  
-Hummerkrabben nach Gong-Bao Art (scharf)  
-Rinderfleisch nach Szechuan Art (scharf)*

**Nachtisch:**

*Gebackene Banane mit Eis oder chin. Früchte*

## Nigiri-Sushi

(Handgeformeter Reis , verschiedener Belag)

S1	<b>Shake</b> (Lachs) <sup>d,f</sup>		2 St.	3,30
S2	<b>Maguro</b> (Thunfisch) <sup>d,f</sup>		2 St.	4,30
S3	<b>Ika</b> (Tintenfisch) <sup>d,f</sup>		2 St.	3,30
S4	<b>Tako</b> (Oktopus) <sup>d,f</sup>		2 St.	4,30
S5	<b>Ebi</b> (Garnelen) <sup>d,f</sup>		2 St.	4,30
S6	<b>Unagi</b> (Aal) <sup>d,f</sup>		2 St.	4,30

## Maki-Sushiröllchen

(Seealgen umwickelte Reisrollen mit versch. Füllung)

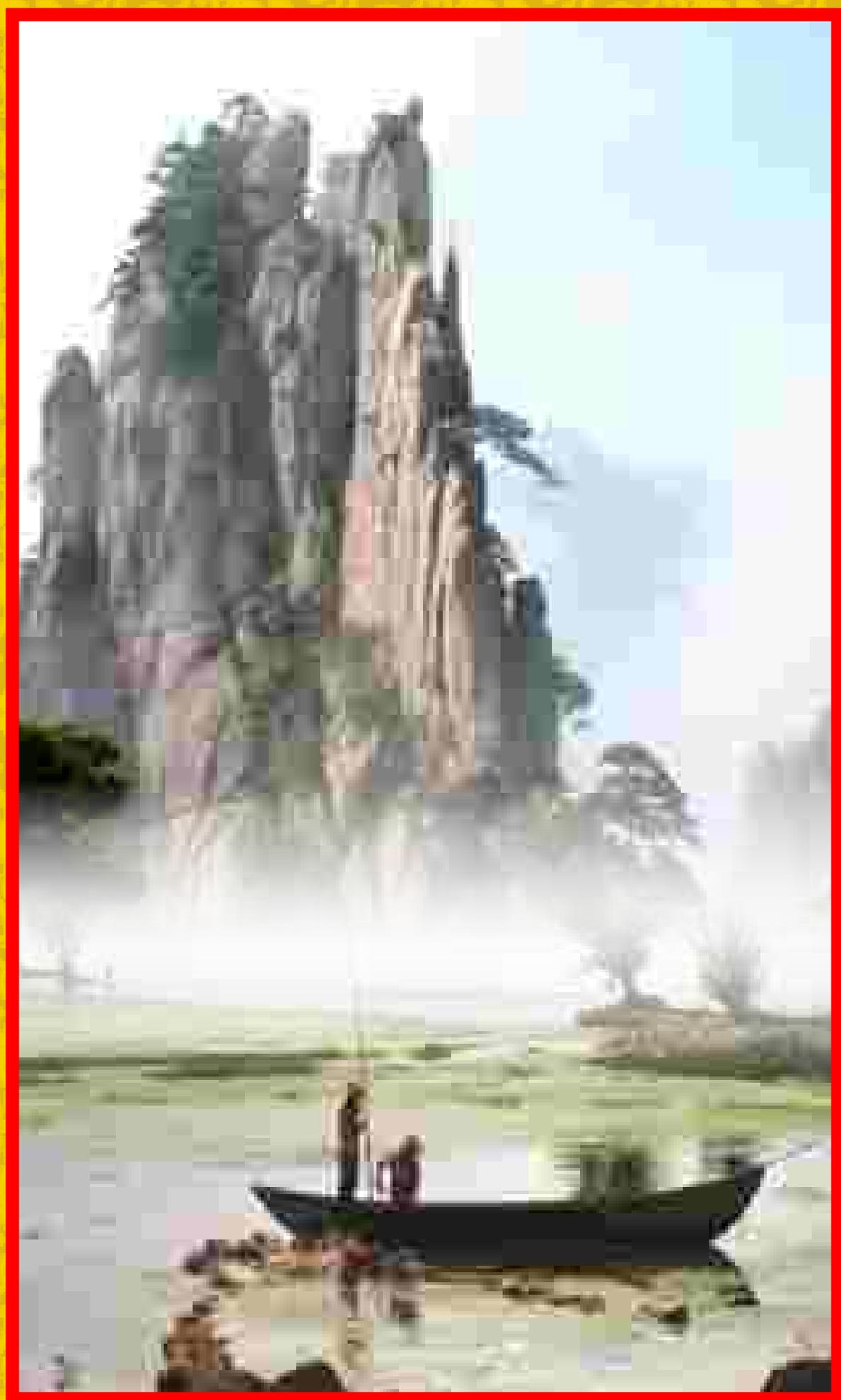
S7	<b>Shake Maki</b> (Lachsrolle) <sup>f</sup>		6 St.	4,30
S8	<b>Tekka Maki</b> (Thunfischrolle) <sup>f</sup>		6 St.	5,30
S9	<b>Tuna Maki</b> <sup>11,d,fi</sup> (eigelegter Thunfisch, Mayonnaiserolle mit Sesam)		6 St.	6,30
S10	<b>Alaska Maki</b> (Lachs, Avocado, Sesam) <sup>d,fi,k</sup>		6 St.	7,30
S11	<b>California Maki</b> <sup>1,11,a,b,c</sup> (Surimi, Avocado, Mayonnaiserolle)		6 St.	7,30
S12	<b>Futo Maki</b> <sup>1,11,a,d,fi</sup> (Surimi, Gurken, Rettich)		8 St.	8,30,

## Vegetarische Maki

S13	<b>Avocado Maki</b> (Avocado) <sup>f</sup>		6 St.	4,30
S14	<b>Kappa Maki</b> (Gurken) <sup>f</sup>		6 St.	3,70
S15	<b>Oshinko Maki</b> (Rettich) <sup>1,11,f</sup>		6 St.	3,70

## Sushi-Teller

S16	<b>Test-Platte</b> <sup>1,11,d,fi</sup> Jeweils 1 Rolle (Gurke, Lachs, Rettich) und 6 St. Tuna Maki		16,80
S17	<b>Zen-Platte</b> <sup>1,11,b,d,fi</sup> Jeweils 1 Rolle (Gurke, Lachs, Rettich) und 6 St. California Maki		17,80
S18	<b>Happy Time</b> <sup>b,d,fi</sup> Jeweils 1 Rolle (Gurke, Lachs) und je 2 St. Nigiri (Garnelen, Lachs, Aal)		18,80
S19	<b>Bonsai-Platte</b> <sup>a,b,d,fi,n</sup> 6 St. Kappa Maki und jeweils 2 St. Nigiri (Garnelen, Tintenfisch, Krebsfleisch, Aal, Oktopus)		19,80
S20	<b>Samurai-Platte</b> <sup>a,b,d,fi</sup> Jeweils 1 Rolle (Lachs, Gurke, Inside out) und je 2 St. (Garnelen, Lachs Nigiri)		19,80
S21	<b>Tokio-Platte</b> <sup>1,11,a,d,fi</sup> Jeweils 1 Rolle (Gurke, Lachs, Inside out) und 8 St. Futo Makie		19,80



Öffnungszeiten:  
Mo. - Sonn.: 11:30 bis 15:00 Uhr  
Sonn. - Do.: 17:30 bis 22:00 Uhr  
Fr. - Sa. 17:30 bis 22:30 Uhr  
(Küche: Mittag bis 14:30 Uhr. Abend bis 21:30 Uhr)  
Kein Ruhetag!

Ebingertalstr. 52 • 72459 Albstadt - Lautlingen

Tel.: 07431 - 74433  
Fax: 07431 - 801892  
- Kostenlose Parkplätze -  
- Räumlichkeiten für Geschäftsessen,  
Veranstaltungen, Hochzeiten, Weihnachtsfeiern, ca. 170 Plätze

